國際文化

Subject 應外系赴日本姊妹校留學心得

應外系 / 徐韻婷



我的小小歡迎會

雖然有三次到日本旅遊的經驗，但我卻沒想過能有機會到日本留學，因此難免會感到緊張和些許恐懼，尤其得知到當地沒有人接機、協助辦證、一切都要自己處理時，更是慌得不得了，但是在詢問過曾留學川村的學姊相關生活細節後，心裡就踏實許多，選擇留學就代表自己接受了這個挑戰，當然心態上也要做些調整，雖然是短期的半年留學，卻也是一項重大的挑戰。事前需要做的功課，我也努力做足，包括上網搜尋資料（辦理學生簽證、日本的氣溫、交通方式等），或者是和有留學經驗的學長姐談談，都可以讓自己更快進入準備狀態。

到日本的第一個月，雖然生活還未很適應，而上課時心情也非常緊張，很擔心跟不上班級進度，因爲我到時，正值日本下學期，沒有機會參與到全系性的聚會，所以系上也沒有什麼人認識我，感覺有點寂寞，幸好日本的老師幫我辦了一個小小的歡迎會，那是我第一次體會到日本人的溫暖。

到日本之後，我最不習慣的是三餐都得自己料理，日本不像台灣一樣外食方便，雖然也有普通的便當店或是便利超商，但費用真的不便宜，因此學校同學都會自己帶便當到學校當午餐，當然學校食堂中午亦有提供定食、拉麵等，味道雖不錯，但是在價格方面還是偏貴。

在課程方面，我選修了日本語學、翻譯文學論、日本文學（近現代）、日本文法論、文章表現法、外國語特別講座（了解中國文化）等六門課程，還旁聽了一堂哲學課。在這些課程中，我除了學到關於日語語法的基本知識，也能和日本同學有直接的互動，一起相互學習。其中讓我印象最深的是日本文學這門課，藉由閱讀日本文學作品，讓我直接接觸日本文學有趣及有深度的一面。另外我還參與茶道社的社課，讓我在現場體驗日本茶道世界所強調的「寂寥（wabi）」以及美的意識，透過泡茶的練習，讓我體驗到與台灣不同的異文化，也更加開拓了自己的視野。課餘時間我也到處旅行，有時候一個人有時候則是跟朋友，像是參觀東京國立博物館、上野的下町風俗資料館、以及美術館等，假日時就到各處走走，像是去參訪世界遺產的日光東照宮，或是搭乘新幹線到靜岡，就近欣賞富士山之美等，這些都是很不錯的回憶。

回到台灣後，就忙碌得像打仗一般，首先得整理從日本寄回的行李，還要調整自己的步調跟上學校進度，最重要的是想要如期畢業就得完成專題報告，事實上只靠一個學期的時間真的很困難，因此建議學弟妹，可以提早準備及跟老師討論，才不會手忙腳亂。

在日本短短的半年生活點滴，是從書本中無法習得的知識，靠自己的雙眼所見識到的經驗，對我來說不但難忘且難得可貴！